

# **hama**®

**THE SMART SOLUTION**

## **Ⓓ USB-Ladegerät**

Dieses Netzgerät wurde speziell für MP3-Player entwickelt, die ihre Stromversorgung über einen USB-Stecker erhalten.

Über dieses Netzgerät lassen sich MP3-Player auch ohne PC oder Laptop bequem laden.

Beachten Sie vor Inbetriebnahme, dass der maximale Ausgangsstrom von 5 V, 1000 mA nicht überschritten wird. Natürlich können auch alle anderen USB-Verbraucher bis 1000 mA an dem Netzteil betrieben werden.

Durch den Weitbereichseingang von 100–240 V, 50/60 Hz weltweit auch auf Reisen einsetzbar. Je nach Kontinent und Land müssen eventuell noch Reiseadapter zwischen gesteckt werden, um einen korrekten Anschluss an der landestypischen Steckdose zu gewährleisten.

Vor Inbetriebnahme Ihres MP3-Players mit dem Hama Netzgerät beachten Sie unbedingt die Angaben zur Stromversorgung in der Bedienungsanleitung Ihres MP3-Players.

Sollten nicht ausdrücklich andere Angaben in Ihrer Bedienungsanleitung gemacht werden, verfahren Sie wie folgt:

1. Stecken Sie Ihren ausgeschalteten MP3-Player polrichtig am Netzgerät an.
2. Dann das Netzgerät in die Steckdose einstecken.
3. Schalten Sie erst jetzt Ihren MP3-Player zur weiteren Bedienung ein.

Beachten Sie bei der Aufladung von Akkus im MP3-Player die max. Ladezeiten für die eingebauten Akkus!

### **Sicherheitshinweise für Ladegeräte:**

- Kontakte von Ladegerät/Netzgerät nicht kurzschließen!
- Gerät nur in trockenen Räumen verwenden, vor Feuchtigkeit und Staub schützen.
- Akkus, Ladegeräte/Netzgeräte erwärmen sich beim Ladevorgang, deshalb nicht zudecken und für ausreichende Umlüftung sorgen.
- Vor Hitze und direkter Sonnenbestrahlung schützen.
- Defekte Netzgeräte oder Lader nicht mehr benutzen und nicht öffnen.
- Reparatur nur durch den autorisierten Fachmann.
- Dieses Gerät gehört, wie alle elektronischen Geräte nicht in Kinderhände!

## **ⒼⒹ USB Charger**

This power supply unit was designed specifically for MP3 players that are powered via a USB connector. Using the power supply unit, USB sticks can also be charged or operated without a PC or laptop.

Before using the charger, please ensure that the maximum output current of 5 V, 1000 mA is not exceeded.

Of course, all other USB consumers of up to 1000 mA can also be operated with this power supply unit.

The wide range input of 100–240 V, 50/60 Hz allows you to use it all over the world.

Depending on the continent and country, a travel adapter may possibly be required to ensure a proper connection to the country-specific power socket.

Before using your USB stick with a Hama power supply unit, please observe the information regarding the power supply in the operating instructions of your USB stick.

Unless your operating instructions explicitly inform you otherwise, proceed as follows:

1. While it is switched off, connect the MP3 player to the power supply unit in the correct direction.
2. Plug the power supply unit into the power outlet.
3. Only now should you switch your MP3 player on for further use.

When charging batteries within the MP3 player, pay attention to the maximum charging times for the built-in batteries!

### **Safety notes on charging units**

- Do not short-circuit charger/power supply unit contacts!
- Only use the unit in dry rooms and protect it against moisture and dust.
- Since batteries, chargers and power supplies heat up during charging, do not cover them and ensure sufficient ventilation. Protect from heat and direct sunlight.
- Never use or open defective power supply units or chargers.
- Repair work may only be conducted by an authorized specialist.
- Caution! Keep this device, as with all electronic devices, out of the reach of children!

# **hama**®

**THE SMART SOLUTION**

## **(F) Chargeur USB**

Cet appareil d'alimentation a été spécialement conçu pour les lecteurs MP3 alimentés en électricité via un port USB.

Avec ce bloc secteur, ces sticks sont rechargeables et opérationnels sans PC ou ordinateur portable.

Avant la mise en marche, veuillez ne pas dépasser le courant de sortie maximal de 5 V, 1000 mA. Bien sûr, il est possible de faire fonctionner n'importe quel autre consommateur USB de 1000 mA max. avec ce bloc secteur.

Grâce à l'entrée à longue portée de 100–240 V, 50/60 Hz, il est utilisable lors de voyages dans le monde entier. Selon le continent et le pays il se peut qu'il faille mettre un adaptateur de voyage en plus afin de garantir un branchement correct à la prise usuelle du pays.

Avant d'utiliser votre stick USB avec le bloc secteur d'Hama, veuillez absolument consulter les indications sur l'alimentation en courant dans le manuel d'emploi de votre stick USB.

Si le mode d'emploi ne donne pas d'autres indications explicites, procédez comme suit:

1. Insérez votre lecteur MP3 hors tension dans l'appareil d'alimentation en respectant la polarité.
2. Branchez ensuite l'appareil d'alimentation à une prise de courant.
3. Mettez alors votre lecteur MP3 sous tension afin de l'utiliser.

Veuillez respecter le temps de recharge maximal de la batterie de votre lecteur MP3 lors de la procédure de recharge !

### **Consignes de sécurité pour chargeurs:**

- Ne court-circuitez pas les contacts du chargeur/du bloc d'alimentation!
- Utilisez l'appareil uniquement dans des environnements secs, et protégez-le de l'humidité et de la poussière.
- Les batteries, les chargeurs/blocs d'alimentation ont tendance à chauffer lors du processus de recharge; ne les recouvrez pas et veillez à ce qu'une aération suffisante soit garantie. Protégez les batteries de la chaleur et des rayons directs du soleil.
- Ne vous servez plus de blocs d'alimentation ou de chargeurs défectueux et ne les ouvrez pas.
- Faites effectuer les réparations uniquement par du personnel qualifié et autorisé.
- Attention! Comme tous les appareils électroniques, veuillez ne pas mettre cet appareil à la disposition des enfants!

## **(E) Cargador USB**

Esta fuente de alimentación se ha diseñado especialmente para reproductores MP3 cuya alimentación de corriente se realiza mediante un conector USB.

Con esta fuente de alimentación se pueden cargar cómodamente estos sticks USB sin necesidad de PC o de ordenador portátil.

Antes de la puesta en funcionamiento, recuerde que la corriente de salida máxima no debe superar los 5 V, 1000 mA. Todos los demás consumidores USB de hasta 1000 mA se pueden operar también con la fuente de alimentación.

Gracias a su amplio margen de entradas de 100–240 V, 50/60 Hz, se puede utilizar en los viajes.

Dependiendo del continente o del país donde se encuentre, es posible que haya que utilizar adaptadores de viaje para garantizar una conexión correcta a los enchufes específicos de los países.

Antes de poner en funcionamiento su stick USB con la fuente de alimentación Hama, observe los datos sobre alimentación de corriente en las instrucciones de manejo de su stick USB.

Si en esas instrucciones de manejo no se dan expresamente otros datos, proceda del siguiente modo:

1. Enchufe el reproductor MP3 apagado a la fuente de alimentación teniendo en cuenta la polaridad correcta.
2. Conecte entonces la fuente de alimentación a la toma de corriente.
3. Encienda ahora su reproductor MP3 para utilizarlo.

Para la carga de pilas recargables en el reproductor MP3, observe los tiempos máximos de carga de aquellas.

### **Indicaciones de seguridad para cargadores:**

- No cortocircuite los contactos del cargador / de la fuente de alimentación.
- Utilice el aparato sólo en recintos secos y protéjalo de la humedad y del polvo.
- Las pilas recargables, los cargadores/las fuentes de alimentación se calientan durante el proceso de recarga, por lo que no han de taparse y deben tener suficiente ventilación.
- Protégase de la radiación directa del sol y frente a fuentes de calor.
- No utilice ni abra fuentes de alimentación o cargadores defectuosos.
- Las reparaciones deben ser realizadas sólo por personal autorizado.
- Atención! Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.